



EVANGELIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evan-
géliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

Adjatok hálát az Istennek

NOVEMBER 28-IKA Amerikában, a hálaadásnak nagy napja. Elnökünk, Harry S. Truman, magasszárnyalású proklamációjában, ezt hivatalosan is, — szokás szerint, — elrendelte. De, ha nem tette volna is a hívőlélek amugy is hálaára buzdult volna. Hiszen, tényleg van miért hálnak lennünk. Mennyi sok jóval vett körül Isten bennünket! Mennyi áldással halmozott el minket! Igen, a mi Istenünk, méltó a hálaára.

A Zsoltáros így énekel: "Menjetekek be az ő kapuin hálaadással, tornácaiba dicsegetekkel; adjatok hálát néki, áldjátok az ő nevét! Mert jó az Ur, örökkévaló az ő kegyelme, és nemzedékről nemzedékrevaló az ő hűsége." (Zsolt. 100:4-5.)

Isten gyermekei hálások a megváltásért. A kegyelemért, bűnbocsánatért, amelyet Jézus Krisztus által nyertek meg. Hálások a múlt, jelen és jövő áldásaiért. Hálások azon tapasztalatokért, amelyek az életet gazdagabbá, értékesebbé tették. A testi és lelki javakért, amelyeket átvettek atyai, szent kezéből. Hálások az erő és egészségért, amiket nyertek az Ur jóvoltából. De hálások tudnak lenni, a megpróbáltatások, bajok, szenvedések és betegségekért is, mert tudják, hogy "azoknak akik Istent szeretik, mindenek egyaránt javukra vannak." Ha vannak problémák, amiket itt nem tudnak megérteni, megnyugosznak abban, hogy

"Egykor megérteti velem,
Egykor meglátja Őt szemem."

És, mivel ez a reménység táplálja lel-
küket, megnyugosznak az Ur vezetésében.

Legyünk hálások azért, hogy lassanként mégiscsak kezd kibontakozni egy béké-
sebb, szebb jövő, az emberiség számára. Imádkozunk hittal azért, hogy a romok helyén induljon meg az építő és jóvátevő munka. Legyünk hálások azért, hogy az Ur még ad lehetőséget arra, hogy országa építésében dolgozzunk; hogy az Evan-
géliumot még prédikálhatjuk. Hogy újabb kapuk nyilnak meg a krisztusi eszmék, igazságok előtt. Hogy van még nemes szív, nemes lélek a világon. Hogy sokan igyekeznek a könnyek letörlésére, a sebek

bekötözésére, a ruhátlanok felruházására és az éhezők jóltartására. Adjunk hálát az Istennek, hogy ily korban élhetünk!

De hálánk ne legyen csak üres beszéd, pusztán ajk-szolgálat. "Ne szeressünk csak szóval és beszéddel, hanem cselekedettel és valósággal." Mint hitünket, úgy hálánkat is mutassuk meg a jócselekedetekkel. Osszuk meg kenyerünket az éhezőkkel, ruhánkat a ruhátlanokkal s hajlékunkat is a hajléktalanokkal. Így aztán, ha majd érkezik a Hálaadás napja, Isten iránti hálánk nem lesz megcsufolása annak, amit ajkainkkal hálaként elmondunk, hanem— valódi, szívből jövő, igazi hála amit az Ur kedvesen fogad tőlünk. Hálaadás napján, akik csak tehetjük, emlékezzünk meg újból a szegények, a nincstelenek, özvegyek, árvák Menházunk és az óhazában nélkülöző szereteteinkről és szegényeinkről. B.

FILL A CHAIR

BECAUSE you can't talk at a meeting

Is no reason for not being there.

You can help and encourage the others

If you'll only fill a chair.

The speaker needs someone to listen

Or else he can't say his say—

The audience is quite as important
As the speaker, my dear, any day.

You say you can't lead, well no matter,

One leader is enough, or should be.
More than one might cause strife and division

A split in the ranks, don't you see?
If there were no followers,

Leaders would soon lose their jobs,
so beware:

And forget about leading. BE PRESENT.

You can help, if you just fill a chair.

—Sel.

Örömmel nyissuk meg kezeinket a szűkölködőknek

(MÓZES V. 15, 11.: "Mert nem lészen koldus nélkül a föld: annak okáért parancsolom néked és azt mondom, hogy örömet megnyissad kezedet a te atyádfiának, a te szegényednek és a te koldusodnak, a te földeden.")

MIKOR fiatal fiu voltam, hallottam másoktól, hogy Tündérorszá-
gban van egy város: ELDORÁDÓ. Oly sok szépet hallottam róla, hogy György bátyámmal elhatároztuk,— hogy megpróbálkozunk és elme-
gyünk oda, merthogy ott nagy bősé-
gben élnek az emberek. Kolbász-
ból van a kerítés; a kövér sertés pirosrasültlen lépeget az uccán és kéznél van a kés is: az ember azt a részét vághatja le, amelyiket legjobban szereti. A tej is ott folyik az ut-
cán, egész patak van belőle; finom sütemények teremnek a bokrok tövében, mint a szamóca és hát, még sok más jó dolog is akad ebben az Eldorádóban. Szeptember, októberben, — amikor nagy hűshány volt ebben a nagy országban is, — sokat gondoltam Eldorádóra, hogy: ejnye, de jó volna most ott lenni.

Volt azonban ennek az eldorádói utnak némi akadálya is, — ahogy azt annakidején hallottam. Három hegyen kellett előbb keresztülrágni magát az utasnak, hogy odajut-
hasson. Először is a Kásahegyen, ami kegyetlenül száraz volt; aztán a Süteményhegyen, amihez azonban se kávé nem volt, se egy pohárnyi víz, hogy leöblitse vele az ember a torkát és végül a Cukorhegyen, amin már könnyen keresztülrágtatna magát az ember abban a kor-
ban, dehát — előtte volt ám a má-

sik két hegy is. És azt hiszem, hogy főként a Kásahegy volt az oka annak, hogy akkoriban nem indultunk el Eldorádóba. Amerikában is van egy-két — már általam is bejárt, — ilyen Eldorádó-féle, de bizony ezek mégsem hasonlítanak az én gyermekálmaim Eldorádójához. Ámbár ezek is elég kíváncsiak ám, — különösen a szegény, éhező európaiak számára.

Az idézett vers ezt mondja: — "Koldus nélkül nem léssen a föld." Az izraeliták gond nélkül mentek át a pusztaságon. Ruhájuk nem szakadozott el; sarujuk nem kopott meg a 40-esztendei vándorlás alatt; a szombati nap kivételével, minden nap hullott rájuk a manna és fűjék szálltak a táborukra. Majdnem tündérmesének tűnik fel ez a történet, ez a gyönyörű bibliai olvasmány, amiben azonban benne van az is, hogy az Ur arra figyelmeztette a zsidókat, hogy akkor lesznek szegényekké, koldussá, — amikor a "tejjel-mézzel folyó" földre érnek.

Valamikor azt mondták nekem, hogy ne is beszéljek menházról, — mert a Government úgy is minden ilyen intézetet el akar törölni. Itt, minálunk, éppen most nyitottak meg egy kórházat a County Homeban, ami 300,000 dollárba került. (Miután nagy szükség volt rá.) Új iskolákat építenek, a meglevőket pedig nagyobbítják, — pedig általában mindig arról hall az ember, hogy mostanában már nem születik annyi gyermek, mint azelőtt.

A mi Baptista Menházunkra is kimondták már, akik "mindent jobban tudnak, mint mások," hogy "nincs rá semmi szükség," de lám, csak három héttel ezelőtt is, egy kedves házaspárt vittem be a Menházba, akik 70-80 év körüli emberek; tegnap egy levél jött hozzám, amiben egy testvérnőnk kéri felvételét a menházunkba és biztos, — hogy ha volna hozzá elég helyünk, 50-60-an is jelentkeznének felvételre egy év alatt, — a mi kedves, szép otthonunkba, mert hát bizony, egyre több testvérünkre öregszi rá az idő és nehezedik rá az aggkor tehetlensége. És, amíg fiatalok vagyunk, nem nagyon jut eszünkbe a

Mester értelmes mondása: "Szegények mindenkor lesznek veletek."

József Fáraó álmát így magyarázta: "Hét kövér esztendő lesz Egyiptom földjén és hét szűk esztendő." És úgy lett. De a hét szűk esztendőről nem szeretek beszélni, mert eszembe kell, hogy jusson az 1929-től 1938-ig terjedő időszak, amelyben nekünk is át kellett döcög-nünk a hét szűk esztendő kátyuin.

Mire e sorok megjelennek az Evangéliumi Hírnökben, három hónap telt el a detroiti nagy konvenció óta. Kedves Testvéreim, ugy-e, milyen meghatott örömmel avattuk fel augusztus 26-án, Menházunk átalakított épületeit? Testvéreink is beköltöztek új otthonukba, de — sajnos, — a pénztárnokunknak még mindig csak egy munkája van: — **a számlák fizetése.** Nyugtákat nem kell írnia, mert **nincs mit nyugtázni.** Megszűnt az adakozás. Az augusztus 26-iki nagy örömeiket nem követte a gondoskodó cselekvés.

Kedves Testvéreim! 17 egyének naponta kell enni adni, fűteni, világítani és ruházni kell őket és ezt nem lehet üres kasszából fedezni! A földet és épületeket nem lehet megenni, — mert Watervlietben bizony nem úgy van, mint a mesebeli Eldorádóban. De hála az Istennek, hogy így van, mert ha az ember itt is megehetne mindent, mint Eldorádóban, — akkor semmi szép nem maradna, — talán már ránk sem maradt volna a földön.

A konvención a Szövetség magára vállalta elaggott testvéreink gondozását és 5-6000 dollárig terjedő költségvetést fogadott el hozzá. És valóság az, hogy az 1939-től 1946-ig terjedő hétesztendő, átlag véve, a kövérebb esztendők közé tartozott. Mégis szűk kézzel és szívvél teljesítjük-e az Urral és testvéreinkkel szemben, kötelességeinket?

A múlt évben építkeztünk, mert a szükség ezt kívánta. Ebben az évben a konvenció úgy döntött, hogy megveszünk Smenyák Pál testvértől egy darabka földet, ami eddig elválasztotta menházi birtokainkat egymástól. — Smenyák testvérünk 1,500 dollárt kért érte, de 500 dollárt elengedett belőle s így csupán

1,000 dollárt kellett fizetnünk, ami re nem is gondoltunk. És ehhez még egy majdnem \$100.-os mérnök számla járul.

Ha már megvettük a földet, dolgoznunk kell érte és rajta. Mert esem "Eldorádó." Nem futkosnal rajta pirostrasült malacok, a kerítése sincs kolbászból és cukorhegyek sem környezik. Mindenért verítékel kell megdolgoznunk. És arra is kell gondolnunk, hogy a Menház birtokaiból 19 akér tipikus michigani mocsár, ami teljesen hasznavehetetlen és így a birtok 17 egyén gondozására nem képes elegendőt megteremni, még a legjobb időjárás esetén sem.

Olvassuk el meleg lélekkel az idézett bibliai verset és aztán más verseket is. Ott lesz koldus és szegény elég, akikért nekünk, — a Mester szavai szerint, — meg kell nyitnunk a kezeinket. Pál is úgy mondja, hogy "a jókedvű adakozót szereti az Isten." És én, testvéreim, mindig szívesebben vagyok abban a helyzetben, hogy adjak, mert akkor nekem is marad és mert tudom, hogy aki örömmel ad, — gazdagabb lesz testben is, lélekben is.

És kinek adunk? A biblia szerint: "a te atyádfiának," a testvéreinknek, akik rá vannak utalva a mi segítségünkre. És mi, akiket Jézus megváltott, vajjon szeretnénk-e a testvéreinket nélkülözésben látni? Szeretnénk-e, hogy a mi bőségünk mellett, ezek a testvéreink szűkölködjének? Hallgassuk meg keresztyéni lélekkel, amit az Ur mond nekünk! És teljesítsük azt igaz örömmel, szent kötelességgel.

Kedves testvéreim, az októberi kiadásokat még ki tudom fizetni, de ezután már hitünk erejére, az Urban egyesült testvéreimre kell bíznom a gondokat, a mi Menházuk pénztárának a sorsát. De hiszem, hogy — becsületünket továbbra is fenn tudjuk tartani. Hiszen: bíznom kell abban, hogy az Urral és a Vele élő testvéreinkkel, intézetünkkel szemben is teljesíteni tudjuk és fogjuk kötelességeinket.

Ismerek egy másik felekezetet, amelyik az ilyen gyűjtést praktikusabban intézi el, mint mink. Erre

gondolva, ajánlanám, hogy karácsonykor, adjon minden gyülekezetünk egy-egy "fehér ajándékot" a mi Otthonunk részére. Tudom én azt, hogy Community Chest, Crusader gyűjtés, egyéb lokális jótékonysági akció, mindenütt terheli testvéreinket is, de ez nem ment fel bennünket attól, hogy a magunk külön gondjait is vállaljuk.

Hálaadás napjától kellene imádkoznunk Otthonunkért, a Gondnokáért, elaggott testvéreinkért, árváinkért és karácsonyi ünnepélyeinken, a karácsonyfáink körül, dramatizálni kellene az Otthont. Minden osztályból ki kellene választani egy-egy gyermeket, aki letenné, Jézus nevében, az ő kis testvéreinek "fehér ajándékát" a karácsonyfa alá. És a felnőttek is hasonlóképpen cselekednének!

Testvéreim, az intézetünkért mi tartozunk felelősséggel s ha valaki azt mondaná, hogy karácsonykor ilyent nem tesz az ember, — annak azt válaszolom, hogy karácsonykor éppen CSAK ILYENT, ilyenfelét cselekedhet az igazi ember! "Isten úgy szerette a világot, hogy egyszerűen Fiát adá érte." És mi ennyit sem tegyünk azokért, akik Istentől ilyen ajándékot kaptak?

Örömteljes karácsonyt és boldog újévet kíván a Menház pénztárnoka mindazoknak, akik szeretik az Urat és . . . tetsvéreiket!

**VÉR Ferenc, menházi
pénztárnok.**

Los Angelesben 1900-ban, 1,505 házasságot kötöttek és 461 válópör volt. 1945-ben 37,090 házasságot kötöttek és 33,267 válópört indítottak. Tehát: majdnem négy-szeresére emelkedett a válások száma. Az arány, a többi nagyvárosban is, majdnem ugyanez.

K E R E S Ü N K megvételre vagy használatra kölcsönben, — fuvó-zeneszerszámokat, a Trentoni, ujonnan alakult zenekar részére. Akiknek van, legyenek szívesek haladéktalanul értesítést küldeni erre a címre:— Stephen GAZSI, 1915 S. Clinton Ave., TRENTON 10., N. J.

A SEGÉLYCSOMAGOK UTBAN VANNAK

ÖRÖMMEL és nagy meglepéssel tudatom a konvenciót és a kedves testvéreket, hogy a hozzám, New Yorkba küldött csomagjaikat, Isten segedelmével, sok munka és utánjárás után, továbbítottam óhazai Magyar Baptista testvéreink részére. A csomagok száma 86 volt és a DANUBIA hajóstársaság kezeli szállítmányunkat, amelyet egyenesen Dr. Somogyi testvér kezeihez juttat és a Kistemplom ucca 12 számához visz a társaság. A 86 csomag sulya kitett 3,444 fontot és a társaság 17 és fél centért viszi át a fontját; minden font be van biztosítva 50 centig. Az összes kiadás e szállítmányért: \$600.07.

A Szövetség köszönettel és hálával adózik a new yorki gyülekezetnek azért, hogy volt szíves helyet adni a szállítmánynak, oly sok hosszú hónapon keresztül. A gyülekezet tette ezt szívből, az Urért és a szegények érdekében.

A csomagok rövidesen meg fognak érkezni Budapestre és az óhazai testvérek szeretettel várják, — amint egy levélben, amit ma kaptam Somogyi testvértől, — is említi, hogy "A tél már itt van, itt dörömböl az ajtókon." Igennagy a szükség a küldött ruhákra. Az egész országból, állandó kérdésekkel ostromolnak lelkimunkás testvéreim is, akik hallatlanul le vannak rongyolódva.

Én, mint a Segélybizottság egyik tagja, felkérem a kedves testvéreket, hogy tegyenek meg mindent, amint már eddig is tették, hogy segítsék drága véreinket, az óhazában szenvedő testvéreket és lelkeket.

Isten áldása legyen és maradjon a kedves testvérekkel! Maradtam testvérjűk az Urban:

A segélybizottság nevében,

**KOCSIS Imre, — 225 East 80th
Street, New York 21., N. Y.**

Segélybizottsági tagok: Dr. Gruber Károly, elnök; Rev. Dulity Miklós, Rev. Kocsis Imre.

SEGITSÉG óhazai testvéreinknek

Az alábbi levelet — a napokban kaptuk:

Rev. George B. Balla
410 East Crosier Street
Akron, Ohio

My dear Mr. Balla,

I have made some inquiry concerning the shipment of CWS materials to Hungary and I have found this sentence in the report of one of our representatives in Geneva of September 1st: "Total of \$175,000 in cash was sent (to Hungary) in addition to considerable aid in kind."

Also, our monthly shipping report for September indicates that \$51,416 worth of material aid was sent to Hungary. This includes four carloads of cereal, 118 cases of shoes, 158 bales of clothing, 140 cases of food.

Thanks very much for your cooperation in this program.

Sincerely yours,

Jesse D. Reber
Field Representative
Promotion Division

Kocsis Imre

**RÉSZTVESZ A UNITED NATIONS
SECURITY TÁRGYALÁSAIN.**

Örömmel vettük tudomásul, hogy Kocsis Imre testvérünk, mint egyik hivatalos megbízott, résztvesz a United Nations Security Council tárgyalásain, a New York állambeli Lake Success-en. Vallási és társadalmi szempontból, később fog jelentést tenni a tárgyalások eredményéről, lapunkban. Imáinkat és Istennek áldását kéri Kocsis testvérünk a nemzetek képviselőire és az összes országok népeire.

Indiana államban több helyen látni ezt a hirdetést: "A sör folyadék étel. Legyünk résen!" Vigyázzunk, nehogy egészen elvegyék tőlünk!" Azt kérdezzük: talán a sörgyárosok megijedtek valamitől? Mert számukra tényleg ételt is jelent a sör.

Egy chicagói bíró előtt, azzal volt vádolva egy lelkész 22-éves fia, hogy egy autószerencsétlenség színhelyét időelőtt elhagyta. Ime az ítélet: "Hat hónapon át minden vasárnap a templomban kell lenned, meghallgatni az édesapád prédikációját!"

**SZEREZZEN MINDENKI EGY ÚJ
ELŐFIZETŐT LAPUNKNAK!**

Evangeliumi Hírnök**GOSPEL MESSENGER**Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. BALLA György

410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.

Társzerkesztő — Assistant Editor:

Rev. FODOR Gábor

77 Princess St. — Youngstown, O.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917.**ELŐFIZETÉSI ÁRA:**

Egész évre: \$2.00 Félévre: \$1.00

SUBSCRIPTION FEE:

\$2.00 per year \$1.00 per half year

**A SZERKESZTŐ
ROVATA**

A VÁLASZTÁSOK lezajlottak. Elhaltak a korteskedők, miután alaposan elpáholták ellenfeleiket. Általában véve, a Demokraták, szégyenletes vereséget szenvedtek, míg a Republikánusok, fényes győzelmet arattak. Azonban, a jövő két év mutatja majd meg, hogy érdemes volt-e győzedelmeskedni most és két év múlva vereséget szenvedni? Vagy pedig, hogy nem jobb lett volna-e most veszíteni és két év múlva győzedelmeskedni, az elnökválasztás idején? Tény az, hogy bármelyik párt legyen is most a nyeregben, helyzete nem valami irigylésre méltó. A háboru utáni zavaros viszonyok, az egész világ lerongyolódása, elszegényedése, a nincstelenség, — minden oldalról támadja ma az uralmon lévőket. Tehát, ahelyett, hogy irigyelnék őket kétes sikerükért, inkább sajnáljuk őket és, akár tetszik személyiségük, akár nem, — támogassuk őket emberfeletti, nehéz munkájukban, a világ ujjaépítésében. Ha valahol helytelenséget

látunk, száljunk sikra a rossz ellen; de, ha valahol nemes igyekezetet, emberséges, jóra való törekvést találunk, segítsük a jó diadalra jutását.

ÖNKÉNTENÜL is rá gondolunk egy másik választásra is, amelyben minden embernek előbb vagy utóbb, szavaznia döntenie kell. Mindnyájunknak választanunk kell, — nem egyik vagy másik párt között, — hanem Isten és az istentelenség; Krisztus vagy az Ördög; Élet vagy a Halál; a Széles ut vagy a Keskeny ut; az Üdvösség vagy a Kárhozat; a Pokol vagy a Menyország között.

Mózes által, egykor, így szólt az Ur: "A mai napon előttökbe adtam az életet és a halált... Válasszatok az életet, hogy éljete." Józsué idejében Izráelnek is választani kellett és ezért így szólt a vezér: "Hogyha pedig rossznak látjátok azt, hogy szolgáljatok az Urnak, válasszatok magatoknak még ma, akit szolgáljatok, akár azokat az isteneket, akiknek a ti atyáitok szolgáltak... akár az Emoreusok isteneit, akiknek földjében lakotok, — én azonban és az én házam, az Urnak szolgálunk." (Józs. 24:15.) Válasszunk úgy, mint Józsué. Válasszuk az Urat, — mert Vele az Életet választjuk.

FEGYVERSZÜNET.

AZ ELSŐ világháború végén, 1918 november 11-én, aláírták a fegyverszüneti egyezményt. Nagy ünnep volt az a nap a győzteseknek, de nagy nap volt az egész emberiség részére is. Akkor hallgattak el az ágyuk és tették el hűvelyébe a szabályt. Azóta, NOVEMBER 11-IKE, minden évben hivatalos ünnepnap a győzteseknél.

Parádés felvonulások, harsogó zenekarok és öblös szónoklatok hirdetik a nap jelentőségét. De illő is, hogy egy kevés időre, megálljon az ember és az elesett hősök emlékére, vegye le a kalapját; adózzék tisztelettel, kegyelettel azok iránt, akik a legnagyobb áldozatot hozzák meg, amikor életüket tették le hazájuk oltárán. Illő és szükséges, hogy csendes imába mélyedve, fohászkodva, kérje a Mindenható Istent, hogy adjon békességet a nemzetek lelkébe. Elégelje már meg a sok vért, a bosszút, amely Ábel vérenek kiontatása óta, a Golgotán keresztül, sok-sok ártatlan vérnek kiontatását követelte már.

A Biblia azt mondja, hogy "Ábel vére bosszuért; Krisztus vére kegyelemért kiált az égre." Lelkünkben megrendülve

tapasztaljuk napjainkban is azt, hogy a bosszu csak bosszút szül. De, mily jó tudni azt, hogy az Irgalom, a Kegyelem, a Megbocsátás, Krisztusban oly dicsőségesen tündöklöl az emberiség javára, üdvére.

FEGYVERSZÜNET! Mily ékesen hangzó kijelentés. Jól esik hallani, jó tudni, hogy mit jelent; de valahogy mégsem szeretjük ennek a két szónak az összetételét s nem szeretjük a jelentőségét sem. Nem szeretjük a "fegyvert" és azt sem, hogy csak "szünetről" van szó. Fáj a lelkünknek, hogy a nemzetek vezetői, nem találtak valami jobbat a "fegyverszünetnél." Fáj az, hogy nem találták meg az igazi "békét" s hogy a "fegyverszünet" napja helyett, a világ még ma sem tudott eljutni oda, hogy ne csak FEGYVERSZÜNETET, hanem igazi "BÉKÉT" ünnepeljen.

SAJNÁLATOS dolog, de 1918 november 11-ike, tényleg csak "fegyverszünet" volt. Többek szerint, a második világháború, nem is volt második, hanem csak folytatása az elsőnek. 1918-1939-ig — "fegyverszünet" volt s aztán a fegyverek újból elindultak öldöklő, pusztító utjukra. Majd hat év után, újból elcsendesedtek a fegyverek s önkéntelenül is azt kérdezzük, hogy vajjon, újból csak "fegyverszünetet" fogunk ünnepelni — vagy pedig, valamilyen csodálatos isteni beavatkozás folytán, végre ünnepelhetünk egy igazi BÉKENAPOT? Óh, Te, Békeség Fejedelme, Jézus Krisztus! Parancsolj békét a nemzetek között és "birjad a pogányokat a Te szádnak vas vesszejével."

János apostol, Páthmosz szigetén, elragadtatásában, látta az Ezeréves békeországot. Látta, amint a Sárkányt, azt a régi kigyót, aki az ördög és a Sátán, — egy angyal megfogta, megkötözte és a mélységbe zárta, hogy "többé el ne hitesse a népeket." Van tehát reményünk arra, hogy egyszer csak megszűnik a Gonosz hatalma és így hisszük, egyszer csak mégis lesz igazi BÉKE! B.

**REV. L. A. RÉVÉSZ
UJ CIME:**

1028 East 134th Street, Los Angeles 2., California. Révész prédikátor testvérünk, egészségi okokból ment Californiába. Meleg szívvvel óhajtjuk, hogy megtalálja ott gyógyulását.

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

A MCKEESPORTI MAGYAR BAPTISTA GYÜLEKEZET PÉNZTÁRI ELSZÁMOLÁSA.

(Az alábbi jelentést azért közöljük, mert a mckeesporti magyar gyülekezet megszünt létezni, mint magyar misszió-állomás és beolvadt az ottani angolnyelvű gyülekezetbe. Ezuttal is, a gyülekezet óhajtja tudatni Szövetségünket arról, hogy mielőtt megszünt volna magyarjellegű munkásságával, mindeneket "ékesen és jórendben" elintéztett s a körülményekhez képest, igyekezett a legjobbat tenni, a felmerült ügyekben. Szerk.)

Gyülekezeti pénztárban \$725.80; Vas. Iskolai pénztárban \$329.52; Nőegyleti pénztárban \$217.98; Segélypénztárban \$71.70. — Összesen: \$1,345.00.

A pénz felosztása:

1. Az Amerikai Belmisszió Társulathoz, \$600.00.
 2. A magyarországi háborus rokkantaknak, \$400.00.
 3. A Northern Bapt. Conv. "Emergency Fund-ra" \$100.00.
 4. First Baptist Church, McKeesport, Pa. \$100.00.
 5. Pittsburgh Baptist Association, Children's Fund. \$50.00.
 6. Gábor Jánosnének, McKeesport, Pa., \$50.00.
 7. Magyarországi árváknak \$15.00.
 8. Magyar Baptista Menháznak, Waterliet, Mich., \$10.00.
 9. Magyar Baptista Szövetségnek, \$5.00.
 10. Magyar Baptista Nőszövetségnek, — \$5.00.
 11. Rev. Petruzsán Jánosnak, \$10.00.
- ÖSSZESEN: \$1,345.00.

(Megjegyzés: A Belmisszió Társulatnak átadott 600.00 dollárt azzal a feltétellel tettük le, hogy a következő öt(5) évre, Trust-be lesz letéve. Az esetben, ha a következő öt éven belül, a magyar munka McKeesporton újból fellendülne, ezen összeget, kamatostól együtt, visszakapja a gyülekezet. Ha nem, akkor a Missziótársulat, ezen összeget az amerikai Magyar Baptista misszió-munkára használja fel valahol, belátása szerint.)

COY Alexander, VARGA Alexander,
diakónusok.

DETROIT, MICH.

ESKÜVŐ. — Szeptember 14-én, szombaton esküdtek egymásnak örök hűséget Koren István barátunk és Pacsai Anna testvérnőnk. Az esküvő szűkebb körben zajlott le, de annál szebb és kedvesebb volt a kis násznép vig, keresztyé-

nies együttléte. A vőlegény szüleinek otthonában készítettek nagyszerű menyegzői ebédet, amit kedélyes hangulatban fogyasztottak el a vendégek.

A fiatal és kedves házaspár, rögtön az ünnepi ebéd után, saját kocsijukkal, — kéthetes nászutra indult, amely északi Michigan legszebb tájaira vezetett. Persze azóta, már régen vissza is érkeztek és a boldogság útján, keresztyénies megértéssel haladnak.

Ezuttal is kívánjuk rájuk Istennek jó áldását; közös utjukban a legnagyobb egyetértést; a próbákban és kísértésekben, Istentől lelkierőt egy győzelmes, boldog életre.

NŐEGYESÜLETÜNK. — A meleg nyári hónapokban, rendszeren elcsendesedik a női munka gyülekezetünkben, de azután, a szép őszi kezdetével, ismét fellendül. Szeptember utolsó vasárnapján d. u. tartotta Nőegyesületünk első őszi gyűlését, amelyen szép számban jelentek meg asszonyaink, hogy újabb tanujelét adják annak, hogy szeretik Megváltójukat s azt a szent munkát, amelyet rájuk bízott a Teremtő. Miután szép rendben, lelkesen elvégezték a felmerült és szükséges dolgokat, a Isten oltárára gyűjtötték össze sáfárkodásuknak gyümölcsét, ami jóval felülmulta a 100 dollárt.

Itt meg kell jegyeznünk, hogy nagyon kevesen vették ki részüket ebből az áldozatból. Sokkal többet lehetne végezni nemcsak nálunk, hanem minden más körben, ha a szerető szívek egyakarattal volnának. Különösen most, e rémes világban, ahol olyan nagy a szegénység a háboru által sújtott országokban, honnan oly sok kéz nyul felénk azért, hogy ment-sük meg életüket.

A jó Isten áldását kérjük a Nőegyesület évi munkájára.

PETRE M. Adalbert

ELYRIA, OHIO.

A NŐEGYLET szeptember 22-én, közös születésnap ünnepélyt tartott. Régebben egyenként tettük ezt, de a dolog kezdett fárasztóvá lenni. Így a változás és érdekesség szempontjából elhatároztuk, — hogy minden évben egy ilyen közös születésnap ünnepélyt tartunk, amikor aztán mindenkit ünneplünk és amikor mindenki megemlékszik születésnapjáról.

A változatos programot az elnöknő, Kovács Mihályné tv. vezette. Lelkesen énekeltük a: "Jöjj, hatalmas Mester" kezdetű éneket és Hamula tv.-nő imádkozott. Bütti tv.-nő felolvasta az Ap. Csel. k. 9: 38-42 verseket, amely igék alapján, Cerlán tv.-nő szólt buzdítólag. Hajdu Vilmos tv. vezetésével énekarunk működött közre. Aztán Hajdu Jánosné nővérünk, egy énekszámval és felolvasással örvendeztetett meg bennünket. Petruzsán tv.-nő angol éneket énekelt, majd Gábor tv.-nő üdvözölte a megjelenteket és Muha tv.-

nő felolvasását hallgattuk meg. A 220-as számú énekekkel és Lengyel tv.-nő imájával zártuk be a programot. Azután az alsó terembe vonultunk le és a szépen megterített asztalok mellett, vidám hangulatban fogyasztottuk el a felszolgált uzsonnát és kiosztottuk a születésnap ajándékokat.

Ez alkalomra vendégek is érkeztek Wadsworthról. Bacsó tv.-nő és Kerekes tv. a családjával, akik velünk örvendtek ünnepélyünkön. Nem mulaszthatjuk el, hogy meg ne említsük azt a tényt, hogy az óhazai szegényekről sem feledkeztünk meg, hanem bizonyos összeget ez alkalommal is összehoztunk a szenvedők részére. Adjon az Ur sok ilyen áldásos esetét az Ő népének, mindenfelé.

BÜTTI Pálné, jegyző.

GYÁSZHIR. — Október 19-én, az Ur haza szolgáltatta a mi Farkasdi Miklós testvérünket. Hetvenegy évének jórészét az Urral töltötte el. Rövid szenvedés után, fiának karjaiban aludt el, kire oly hatással volt ez, hogy így kiáltott fel: "Akinek szép volt az élete, annak szép a halála is." Temetése 22-én volt Seville, Ohio-ból. Az ottani amerikai prédikátor és gyülekezetünk közreműködésével. Az Ur vigasztalja meg a gyászolókat. J. P.

GARY, INDIANA.

EVANGELIZÁLÁS. — Folyó évi október hó 21-27-ig terjedő időben áldásos és jól sikerült evangelizáló estéink voltak, amelyeken Rev. Major Mihály testvérünk teljesített dicséretes szolgálatot. Beszédtárgyai mind érdekesek és figyelemfelkeltő, gazdag tartalmuak voltak. Az összejűlték minden este nagy figyelemmel hallgatták a szívet-lelket gyönyörködtető szép beszédeket. Mindenkinél az arcáról és szeméből kisugárzott az életöröm. Erősen hisszük, hogy Urunk áldása nem fog elmaradni a mi gyülekezetünk nemes törekvéseiért és áldozatkészségeiért, e nemes ügyben. Mi igazán tapasztaltuk, hogy a valódi öröm kivívásáért küzdeni, fáradni és áldozni kell és ebben pedig kitartani érdemes.

A tiszteletek előtt, magyar-angol közös énekek, erősen lekötve tartották és élénkítették a közönség figyelmét. Az énekek is közreműködött, dicséretes sikerrel. Az egész idő alatt az Ur jelenléte és áldása volt érezhető és tapasztalható. Meggyőződöttünk afelől, hogy mily békében lehet örülni a szép lelkiénekek és beszédek áldásai mellett.

A new brunswicki gyülekezetnek ezuttal mondunk hálás köszönetet, hogy a prédikátorát elengedte hozzánk egyheti szolgálatra. Az Ur áldja meg őt kedves hozzátartozójával és gyülekezetével együtt. A körünkben elhangzott ígéket pedig tegye áldásossá, hogy sok lélek üdvére gyümölcsözők lehessenek. (F.).

LOS ANGELES, CALIF.

Mint a Magyar Segélyakció tagjai, — mi is megrendeztük nagyszabású segélyvacsoránkat két és félórás hangversenyyel egybekötve, október 26-án, szombaton este. Hatszázfontos tinóból készítettek pompás pörköltet Nőegyletünk tagjai, amelyet ügyes fiatalpárok szolgáltak fel, a nagyszámu népnek, déli 12 órától, este 8-ig. Gyönyörűen terített asztalok vártaák a közönséget, nemcsak a nagyebédlőben, hanem fent is, a Galilea és Jeruzsálem termekben. Mint minden hónapban más-más csoport rendezésében, úgy most a mienkben is, résztvett városunk 19 magyar szervezete, ami nagy tömegeket jelentett úgy a vacsoránál, mint az esti koncerten. A nagy anyagi eredmény mellett, igen sokra becsüljük az erkölcsit is.

Pont 8:15-kor szólalt meg a toborzó jel, amelyet Honeskó József diakónus trombitaszólója harsogott: "A Mester hiv" s akit zongorán k. neje kísért. Pillanatok alatt helyén termett a nagy énekkar, a zenekar és a közönség is. Az emelvény előtti hatalmas függöny felgördült és Rev. Molnár Károly, a gyülekezet prédikátora, bejelentette a nemzeti Himnuszt, amit a zenekar játszott el. Utána, megnyitó imára, felkérte Rev. Szabó református lelkészt, aki szíveig ható imával kérte Isten áldását a nagyjelentőségű estére. Molnár tv., mint programmester, üdvözölte a megjelenteket, akik zsufolásig megtöltötték a tágas templomot — s felkérte a nagy énekkart, amelyet Balogh Andy karmester dirigált Prof. Kürthy Sándor zenetanár, Honesco Józsefné zongorakísérete mellett, művészi hegedűszámokat adott elő; utána Mátyás Lidia, a gyűl. organistája, nagy tetszés mellett adta elő orgonán a "Magyar zsoltárt" és Gabriel: "Ébredj, ébredj" című énekét. Nyiregyházi Ervin, világhírű zongoraművész, ült aztán a zongorához, akit a közönség valóságos eksztázisban ünnepelt és kétszer is visszahívott.

Első szónok a helybeli munkásság egyik vezetője, Leitner Aurél volt, aki szépen felépített beszédben vázolta az ünnepség célját és hozta a munkásság üdvözlését a "Mindig csodált és nagyrabecsült" baptista egyháznak. Florek Ferenc testvérünk, a pasadenai Bible Institute tanára, lépett az emelvényre és mesterien kezelt hegedűjéből, csodálatos muzsikát varázsolt elő, Isten dicsőségére és a közönség gyönyörködésére. Őt is többször visszahívta a nép. Florek testvért Sándor Juliska tv.-nő kísérte zongorán. Orchestránk adott elő egy nagy és művészi darabot, Goodheart Géza tv. dirigálásával s ekkor került sor az ünnepi beszédre, amelyet Father Láni Mátyás r. k. plébános, a helyi Segélyakció kiváló elnöke, tartott. A népszerű és nagytehetségű lelkész, a Magyar Segélyakciónak egész Amerikában, páratlan agilis vezetője, pil-

lanatok alatt megmozdította a szíveket és a tettek mezejére vezette a népet. Szavai után, megható imát énekelt a nagy énekkar: "Előtted Atyánk, leborulunk most." Aztán Fancsali Dénes tv., a gyülekezet elnöke mondott köszönetet a népnek és a szereplőknek és Rev. Hady Albert ref. lelkész mondott záróimát. Egy 130.00 dolláros gyűjtés volt az ünnepség befejező száma.

A vacsora jövedelme és az adományok, hisszük, hogy sok szenvedőnek nyújtanak némi enyhülést. Hálákat adunk az Urnak, hogy segítségével, gyülekezetünk több száz csomagot és kétezer dollárt juttatott eddig az otthoni éhezőknek s itteni Segélyakciónk két repülőgéprevaló orvosságot, százezer font ruhát és cipőt és több vagon egyéni csomagot küldött a nélkülözőknek, amely munkát állandóan folytatjuk és a hét minden estéjén, más egyház vagy egylet tagjai csomagolnak a raktárban. Dr. Somogyi Imre, budapesti prédikátor és a Magyar Baptista Szövetség elnökének köszönő levelei csak buzdítanak bennünket a további munkára. Örömmel olvassuk, hogy testvérgyülekezeteink is hasonlóan dolgoznak.

FEKETE Mária, gy. titkárnő.

NEW BRUNSWICK, N. J.

MENYEGZŐ. — Pintér Sándor és Varju Iillian testvéreink szeptember 7-én fogadtak sirigtartó hűséget egymásnak. Az örömszülők, Pintér József és neje, Varju József és neje. Az egybekelési szertartást gyülekezetünk pásztorja, Rev. Major Mihály tv. végezte és az alkalmi igéket is ő hirdette. Majorné tv.-nő pedig alkalmi éneket énekelt, Miss Koye Margit zongorakíséretével. A szertartás után, sok jókívánsággal halmozták el az ifju párt. Azután lakodalmi vacsora várta a násznépet, a Fairlawn nevű vendéglőben. Mindezek után, az ifju pár nászutra ment. Visszatérésük alkalmával, a testvériség és rokonság, sok drága ajándékkal halmozták el az új házaspárt. Az Ur áldása, szeretete, békéje vezérelje igaz boldogságban, életük végéig.

SEPTEMBER 8-ÁN, — Lt. Paul S. Dunn és Olasz Mártha testvéreink fogadtak örök hűséget egymásnak, virágokkal felékesített imaházunkban. Az esketési aktust Major tv., a gyülekezet pásztorja végezte és Isten szent igéjét angolnyelven hirdette. A wedding marchot és Majorné tv.-nő alkalmi énekét, a menyasszony nővére, Mrs. William Nagy kísérte zongorán. Szertartás után, a lakodalmas népet a "Colonial Farm Inn"-ben vendégelték meg. A délutáni órákban pedig a menyasszony szüleinek otthonában folyt tovább a vendégség s innen indult nászutra a fiatal pár. Sok szép ajándékkal halmozták el őket. Kívánunk nekik sirig

tartó boldogságot s az Ur áldása kísérje őket életutjaikon.

KONCERT. — Párját ritkító zeneest volt gyülekezetünkben szeptember 29-én. Kurák Károly, ifjúsági elnök vezetésével, gazdag programot hallgattunk végig, amely féltízig tartott. Zenekarunk több számot adott elő, mindenki meglepedésére. A nagy énekkar díszére vált gyülekezetünknek, midőn teljes számban és teljes szívvél énekelt Sion énekeit, több ízben. A kis énekkar is kétszer szerepelt. Majorné tv.-nőnk szólót énekelt. Id. Koye Imre tv.-ünk trombón szólót adott elő. Ifj. Koye Imre tv. mandolin szólóval működött közre. Duettet énekeltek: Kurák Teri és Lake Priscilla. A South Riveri Miss Lidia Chemelew, négyszer játszott hegedűszólót és egyben az Urról is vallást tett. Az estét Major tv. magasan szárnyaló igehirdetése koronázta meg. Az Ur adjon sok ilyen áldásdus alkalmat az ő népének mindenfelé, hogy gyönyörködni tudjon Isten népe, az ő szolgálatában.

VETERÁN BANKETT. — Legyen hála a mindenség Urának, hogy a várva-várt idő elérkezett. Minden ifju hazatért a hadseregből. Áldjuk az egek Urát azért, hogy imáinkat meghallgatta testvéreinkért, akik a háboru folyamán, sokféle veszélynek voltak kitéve. Október 6-án, tiszteletükre bankettet rendeztünk. A szépen felszített melléktérmen főasztalánál ültek veterán fiaink. Minden egyesnek névkártya jelezte a helyét s közöttük foglalt helyet Major prédikátor tv. és Chaplain C. W. Miller, Camp Kilmer-ből. Pintér Jolánka, aki szintén szolgált a hadseregben, volt az egyedüli női veterán. Üdvözléseket mondtak a szervezők: Rev. Major, Chief Varju, Lt. Dunn, Chaplain Miller és mások. Megkapó volt Pintér Józsefné tv. felszólalása, akinek négy gyermeke volt a harctéren Emlékeztette őket a harctéren tett fogadalmak betartására. Az apák nevében id. Gribik tv. üdvözölte testvéreinket, kiemelve, — hogy hálások lehetnek Isten szabadtásáért. A veterán fiuk közül is felszólaltak néhányan, megköszönve az Ur gondviselését és a testvériség imáit.

Azután Miss Lydia Chemelew játszott hegedűn; Rev. Honesco Gyula tv. szintén üdvözölte a veteránokat. Nőtestvéreink izletesen elkészített pulykaebédet szolgáltak fel, amelyre az egész gyülekezet hivatalos volt. Az ünnepély rendkívül sikeres volt, amennyiben a nép teljes számban volt ott.

A napzáró istentiszteleten, az alkalmi beszédet Chaplain C. W. Miller tv. tartotta, aki maga is baptista lévén, gyönyörűen ecsetelte Krisztus megváltó munkáját. Mindezekért köszönetet mondunk a gyülekezet vezetőinek, Major tv.-nek, de különösen hálások vagyunk az Istennek.

RALLY DAY. — Október 13-án, az általános imaszolgálat után, megtartottuk a szokásos "Sorakozó ünnepélyünket," amikor barátaink is tekintélyes számban jelentek meg. Gyermekaink különféle csoportokban szolgáltak. Némethi tv.-nő osztálya egy vasárnapi iskolai jelenetet mutatott be és szép előadást tartott Vigh Elvira tv.-nő osztálya is. Major v.-nő a vasárnapi iskola fontosságáról tartott értékes előadást. Aztán megtörtént az osztályokba való előléptetés; minden gyermek életkora szerint, Major tv. és Koye Imre Superintendens irányításával. A gyermekek "Napsugár" című énekét örömmel hallgattuk meg. 11-kor, az alkalmi prédikáció tárgya volt: "Tizenhárom evangélium," amellyel együtt — visszajelentés is volt. Célunk, hogy Istenbe vetett hittel, bizalommal, jóreménnyel, még többet, még jobbat, szebbet és nagyobb dolgokat tegyünk Isten országának felépítésében. Isten segítsen mindannyiunkat a még tisztább, még szentebb élet gyakorlásában.

Idb. GRIBIK Mihályné

NEW CASTLE, PA.

MENYEGZŐ. — Október 19-én, az amerikai baptista gyülekezetben fogadtak egymásnak örök hűséget:— Alexander Chec és Bara Margit tv.-ek. A menyasszony, közismert jóbarátunk, Bara József és nejének bájos leánya, aki verseivel sok jóbarátot szerzett már. Az ünnepi aktust Rev. Oliver Hurst végezte és Rev. Botka József imában kérte Istennek áldását az új pár életutjára. Aztán az ünnepelő közönség a Magyar Baptista Templom alsó termében menyegzői uzsonnában részesült. A jelenlevők viszont, sok értékes ajándékkal halmozták el az ifju párt. Örömmel fokozta az is, hogy több felül voltak vendégeink. Többek között az elyriai Kovács család és a közismert kerületi Verhovay-szervező, Nemes József ur is. Az ifju párt imával bocsátottuk el a nászutjukra, a viszontlátás öröméig.

BUCSUZÁS. — Október 13-án könnyek között énekeltük "Áldott legyen e frigy" c. énekünket, amidőn özv. Balogh Pálné tv.-nő bucsut mondott gyülekezetünknek. Balogh tv.-nőt soha nem fogjuk feledni. Harminchat év hosszú idő és ezalatt sok szép emlék fűzött bennünket össze. Sok örömet, boldogságot éltünk át együtt, az Ur szolgálatában s amikor szomorúságban voltunk, testvérnőnknek akkor is voltak buzdító szavai részünkre. Ő az övétől az övéihez megy. Californiában három fia, egy leánya, két menyje várja szeretettel és örömmel. Gábor fiával október 16-án indult utnak s hisszük, hogy megérkezésük öröme volt az ottani gyülekezetnek, mint a k. családi körnek egyaránt.

Alexander KOCH

PERTH AMBOY, N. J.

The last of a series of youth rallies held during the year by the New Jersey Hungarian Baptist Youth Rally is to be held in Perth Amboy at the Alpine Street church building on Saturday, November 23, at 7:15 P.M. The speaker for the evening is to be the Rev. Thomas Thomas of the First Baptist Church, Caldwell, N. J.; for guest soloist Miss Lydia Chemelew violinist of the Philadelphia Conservatory of Music, shall render selections. The remainder of the program is to be composed of talent from the following churches: soloist (voice) Garfield; girl-trio, Carteret; brass quartet, New Brunswick, male quartet, Perth Amboy; testimonies and recitations, Trenton; song leader, Joseph Orban; welcome, Rev. Alexander Kinda and Val. Chete. Rev. Kinda shall also direct the combined HBYR choir of a hundred voices.

At nine P. M. two sound films in technicolor are to be shown "The Color of Man" and "The Romance of the Century", the second film showing the growth of the Baptist Church.

Joseph Balogh, Pres.

NYUGTAZÁSOK.

Az Amerikai Magyar Baptista Menház részére, 1946 augusztus, szeptember és október hónapokban, a következő adományok érkeztek be a központi pénztárhoz:

GYÜLEKEZETEINKBŐL:— New Castle \$5.; Akron, O., \$15.; New Brunswick, N. J. \$35.; Huntsburg, O., \$10.; Rose-ton, N. Y., (.65-ös díj) \$20.; Cleveland, O., (Shaker Sq.) \$50.; Los Angeles, Cal., (villanyserelésre) \$220.00. **Összesen: — \$355.00.**

NÖEGYLETEINKTŐL — New Castle, Pa., \$5.; Huntsburgh, O., \$25.; Bridgeport, Conn., \$5.; Cleveland, O., (Shaker Sq.) \$25.; Chicago, Ill. (Egy szoba berendezésére) \$125.00. **Összesen: \$185.00.**

SZEMÉLYEKTŐL— Ladányi Miklósné, Buffalo, N. Y. \$5.; Baranyai Jánosné, Cleveland, O., \$5.; Talyai Benjámín és n., Bridgeport, Conn. \$10.; Kish Gyula, Bridgeport, Conn., \$5.; Szmenyák Pál és n., Gary, Ind., \$50. (festékre); Lengyel Ignác, Munhall, Pa., \$5.; N. N. Nővér, Garfield, N. J. (Szoba berendezésre), \$125.00; Petrikó tv. Chicago, Ill., \$15.; Keresztesy b.-nő, Chicago, Ill., \$15.; ifj. Trsztyánszky Tivadar, Gary, Ind., \$5.; Tokay Mártonné, (fia emlékére), \$5.; Rev. Révy Ilyés, Otisville, Mich., \$25.; **Összesen: \$235.00.**

AZ AMERIKAI és CANADAI ÁRVÁK részére — Gary, Ind.-i Nőegylet, \$10.; Talyai Benjámín és n., Bridgeport, Conn., \$10.00. **Összesen \$20.00.**

Szövetségünk nevében, köszönjük ezeket az adományokat és Urunk bőséges áldását kívánjuk a nemesszívű adakozókra.

VÉR Ferenc, pénztáros.

IFJUSÁGI ROVAT

SELF-MASTERY

Gabriel FODOR

THE GREATEST achievement in life is self-mastery. When there is mastery of self there will be mastery circumstances, and there will be a helpful relationship with others also.

If it is through the mastery of self that one comes into a right relationship with Jesus, the greatest Master of human life. For self-mastery to the full is possible only through the mastery of the life by Jesus.

It is the one dominating principle of all walks of life: military, naval, cultural, political, commercial, mechanical, personal and christian. It is considered to be one of the greatest fundamental virtues of life.

Self-mastery works through discipline. For instance, it is not the uniform that makes anyone a soldier, but rather the strict military discipline. It is not the performance of rituals that makes anyone a good christian, but it is rather the application of the christian principals of Jesus with discipline that leads to self-mastery. It is not the birth certificate, or the citizen paper that makes anyone a good citizen of this country, but it is rather the law-abiding attitude.

There must be discipline even in the natural world. For God controls the forces of the Universe by natural laws. That is why we have an orderly Universe instead of chaos. Cars are inevitable today for transportation, but they must be controlled by powerful brakes in order to avoid disaster. Man's emotions and actions also must be disciplined and controlled by self-mastery not to avoid disasters only, but to make his life worthwhile.

The lack of self-mastery is the cause of failures. I can picture a small group of men with their marvelous Teacher and Master in their midst. He is probably sitting in a circle on the top of a mountain. They are away from the world of care and trouble for a great cause.

Each of them seems to be earnest about the things Jesus is imparting to them, but not all of them were succeeding in the application of those principals to their every-day life.

As we study these men we find that some of them have failed miserably in their early days as disciples of Christ. For instance, John was a pleasing personality nevertheless, he asked Jesus to destroy the village of the Samaritans by fire because they refused to accept Jesus. And Jesus rebuked John because the lack of the Spirit, or self-mastery. On one occasion Peter had a glimpse into the life and meaning of Christ so much that he was enthusiastically willing to die for the Master. But that was only a passing impulse. When Jesus was summoned before Pilate as an evil-doer Peter was called upon to prove his self-mastery in fidelity to Jesus and he failed by denying his Master. It was only after the resurrection that Peter mastered his emotions by surrendering entirely to Jesus.

Another of the twelve disciples, Judas (Iscariot) betrayed his Master at the time when He needed him the most. He was the treasurer of the company. He was not able to control his selfish, materialistic aspiration and for that reason he became a failure. His lack of self-mastery resulted in his self-destruction.

The lack of self-mastery is the reason why so many boys and girls are in the reformatories. Yes, it is the reason why there are so many morally defeated people today and so many criminals behind the doors

of penitentiaries.

Self-mastery has a great effect upon our lives as well as upon the lives of others. I would like to illustrate this by mentioning a few great men who are shining examples in history.

Abraham Lincoln's environment was not very favorable to become a great man of great achievements. But inspite of all hardships he studied hard, worked hard to acquire education. Furthermore, he organized all his faculties and mastered the determination with which he made a lasting effect upon this Nation's history as well as upon the history of the world.

Columbus read from the Bible that God hung the world on nothing. He said to himself if it is so, then I can go around the world. But there were too many obstacles on the way. He had no money, no way of traveling, no one believed in his theory, no one agreed with his plans. However, he had a strong determination by which he had overcome the obstacles, by which he mastered the opposing circumstances and that led him to the discovery of America. No one can deny his great achievement and the tremendous effect it made on the history of the world.

Edison, the great inventor, shut himself out of the world of amusement and enjoyment for a higher purpose. He worked hard day and night in order to enrich the world with his inventions. By self-mastery he made an immeasurable contribution to civilization every great achievement in this world, whether it is statesmanship, discovery, or inventions, there must be self-mastery.

Self-mastery is possible only through Jesus. One can succeed in certain things to a certain extent,

but self-mastery in its final analysis is possible only through the knowledge of Jesus. When we surrender to Him our emotions, our thoughts, our actions then, and only then He will make us victorious in all times and in all circumstances. The issue is simply this: If I dominate my life, it will disintegrate and I shall lose it. If Christ dominates my life I shall find it, it will come back to me integrated, useful and happy.

ELSŐ MAGYAR
TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

HAMULA SÁNDOR
magyar ügyvéd

Forduljon hozzá bizalommal, levélileg
vagy személyesen.
104 Glenwood Ave. — Eas Orange, N. J.
Telefon: ORANGE 2-1717.

Az amerikai magyarság között

AZ EGYETLEN

protestáns jellegű országos intézmény, amely törvényes tartalékkal rendelkező életbiztosítást nyújt tagjainak és őket betegségekben is részesíti.

**AMERIKAI MAGYAR
REFORMATUS
EGYESÜLET**

1726 Pennsylvania Ave., N. W.
WASHINGTON 6, D. C.

25 ezer tag, 2 millió dollár tartalék

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

**RAKÓCZI
SEGÉLYZŐ EGYLET**

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEIrose 3075-3076